Муниципальное бюджетное дошкольное образовательное учреждение «Детский сад общеразвивающего вида №31 «Чишмэ» Зеленодольского муниципального района Республики Татарстан

***Интегрированная образовательная деятельность на татарском и французском языках в старшей группе «Красота французской поэзии».***

***Зурлар төркемендә татар һәм француз телендә “Француз шигъриятнең матурлыгы” интегральләшкән уку эшчәнлеге.***

***Intégré les activités de formation sur le tatar et en français dans le groupe des adultes de la «Beauté de la poésie française».***

Занятие подготовила:

Воспитатель Гайнутдинова Ф.Ф.

Ноябрь 2015

**Бурычлар:**

**Өйрәтүче:**

* коммуникатив белемнәрне формалаштыру – сөйләмне, тыңлап аңлауны (чит тел сөйләмен тыңлап аңлауны);
* яңа лексиканы кертү һәм беренчел ныгыту, сүзлек запасын тулландыру;
* балаларны француз балалар шигърияте белән таныштыруны дәвам итү;

**Үстерешле:**

* балаларда чит телдә диалог сөйләмен үстерү;
* балаларда иҗадилыкны үстерү;

**Тәрбияви:**

* француз культурасына һәм телне өйрәнә торган илгә мәхәббәт тәрбияләү;
* коллективта күмәк эшләүне формалаштыру;

**Цели:**

**Обучающие:**

* формирование коммуникативных умений – навыков говорения, навыков аудирования (восприятие иностранной речи на слух);
* введение новой лексики и его закрепление, обогащение словарного запаса;
* продолжать знакомить детей с французской детской поэзией;

**Развивающие:**

* развивать у детей навык диалогической речи на иностранном языке;
* развивать творческие способности у детей;

**Воспитательные:**

* воспитывать интерес и любовь к стране изучаемого языка и к французской культуре;
* формировать умение взаимодействовать в коллективе;

**Оbjectifs:
De formation objectifs:**

* la formation de la communication, les compétences – les compétences linguistiques, les compétences d'écoute et de compréhension (compréhension d'une langue étrangère à l'oreille);
* l'introduction d'un nouveau vocabulaire et de son ancrage, l'enrichissement du vocabulaire;
* continuer à éveiller les enfants à la française enfants de la poésie;

**Éducatifs objectifs:**

* le développement chez les enfants de compétence d'un dialogue dans une langue étrangère;
* de développer la créativité chez les enfants;

**Des programmes éducatifs et des objectifs:**

* éduquer l'intérêt et l'amour du pays dont ils étudient la langue et la culture française;
* de renforcer la capacité à interagir dans un groupe;

**Җиһазлау:**

* тема буенча сюжетлы рәсемнәр;
* француз телендә җыр язмасы;
* проектор;
* экран;
* ноутбук;
* музыка тыңлау өчен колонкалар;
* уен өчен туп;

**Оборудование:**

* сюжетные картинки по теме;
* запись песни на французском языке;
* проектор;
* экран;
* ноутбук;
* колонки для прослушивания музыки;
* мяч для игры;

**Matériel:**

* l'intrigue de l'image sur le sujet;
* enregistrement de la chanson en langue française;
* projecteur;
* l'écran;
* un ordinateur portable;
* haut-parleurs pour écouter de la musique;
* le ballon pour le jeu;

**Методик алымнар:**

Әңгәмә, уен, җыр, бию, шигырь, музыка тыңлау, шигырьне тыңлап аңлау.

**Методические приёмы:**

Беседа, игра, песня, танец, считалка, стихотворение, слушание музыки, аудирование стихотворения.

**Les méthodes:**
La conversation, le jeu, la chanson, la danse, la comptine, un poème, l'écoute de la musique, compréhension orale d'un poème.

**Дәрес барышы *(Ход занятия)*:**

1. **Дәрес башы. Исәнләшү. (*Начало занятия. Приветствие*.)**

Тәрбияче *(воспитатель)*: Bonjour, mes amis! (Исәнмесез, балалар! – *Здравствуйте, дети!*)

Балалар *(дети)*: Bonjour, madаme! (Исәнмесез, мадам! – *Здравствуйте, мадам!*)

Тәрбияче *(воспитатель)*: Commen сava? (Хәлләрегез ничек? – *Как ваши дела?*)

Балалар *(дети)*: Сava bien. (Хәлләр әйбәт. – *Дела хорошо*.)

Тәрбияче *(воспитатель)*: Asseyez-vous. Notre lecon commence. Nous nous prsentons! (Утырыгыз. Безнең дәресебез башлана. Танышып алыйк. – *Присаживайтесь. Наше занятие начинается. Давайте познакомимся!*)

Туп белән уен “Танышу”. Һәрбер бала тупны алып исемен әйтә. – *Игра с мячом «Знакомство». Каждый ребенок берет мяч и называет свое имя.*

1. **Төп өлеш. (*Основная часть*).**

1. Аудирование.

Тәрбияче *(воспитатель)*: Без, балалар, сезнең белән шигырьләр яратабыз. Хәзер мин сезгә Морис Карем “Un peu de pluie”дигән шигырен укыйм. Сез шигырьдән таныш сүзләрне табып әйтергә һәм шигырь нәрсә турында икән, шул рәсемне күрсәтергә тиеш буласыз.( *Мы с вами, ребята, любим стихотворения. Сейчас я вам прочитаю стихотворение Мориса Карема “Un peu de pluie”. Ваша задача прослушать все стихотворение и сказать какие слова вы узнали и о чем говорится в этом стихотворении. По знакомым словам выбрать правильный рисунок.)* Ecoutez attentivement! (Игътибар белән тыңлыйбыз. *Слушаем внимательно*.)

Un peu de pluie (Morice Careme)

Un peu de pluie, un peu de vent.

Le sapin rit au bois fleuri,

Le sapin rit avec la pluie,

Le sapin rit avec le vent.

Un oiseau gris, un oiseau blanc.

Le sapin cache deux gros nids,

Le sapin rit a l’oiseau gris,

Le sapin rit a l’oiseau blanc.

L’oiseau gris joue avec le vent,

L’oiseau blanc joue avec la pluie.

Тәрбияче *(воспитатель)*: Сез таныш сүзләр ишеттегезме? Нинди сүзләр? (Балаларның җавапларын тыңлау.) Сез ничек уйлыйсыз, бу шигырьдә нәрсә турында (кайсы вакыт турында) сүз бара?(Балаларның җавапларын тыңлау, кыенсынсалар сораулар белән булышу.) Балалар, сезнеңчә, бу шигырьгә кайсы рәсем туры килә? (Балаларның җавапларын тыңлау һәм тиешле рәсемне сайлау.) *(Какие знакомые слова вы услышали? (Выслушать ответы детей.) Как вы думаете о чем говорится в этом стихотворении? (Выслушать ответы детей; если дети затрудняются, помочь наводящими вопросами.) Как вы думаете, ребята, какой рисунок больше подходит к нашему стихотворению? (Выслушать ответы детей, выбрать правильный рисунок)*

2. Физкультминутка.

Тәрбияче *(воспитатель)*: Хәзер, балалар, үзебезгә таныш сүзләрне кулланып, физкультминут ясап алыйк әле. Мин әйтәм һәм күрсәтәм, ә сез минем арттан кабатлагыз. *(А сейчас, ребята, используя наши слова немного отдохнем и проведем нашу физминутку. Я говорю и показываю, а вы повторяете.)*

- Le vent! – балалар җилне күрсәтәләр *(дети показывают ветер)*;

- L’oiseau! – балалар кошны күрсәтәләр *(дети показывают птицу)*;

- La pluie! – балалар яңгырны күрсәтәләр *(дети показывают дождь)*;

- Joue! – балалар парлашып “кул чабу” уенын *уйныйлар (дети играют в игру “Ладушки”)*;

- Cache! –балалар утырып битләрен яшерәләр *(дети садятся и прячут лицо руками)*;

- Saute! – балалар сикерәләр *(дети подпрыгивают)*;

- Dence! – балалар бииләр *(дети танцуют)*;

- Le bois! – балалар урман күрсәтәләр *(дети показывают лес)*;

- Le sapin! – балалар чыршы күрсәтәләр (дети показывают ель); .

3. Racontons des posies.(Балалар өйрәнгән шигырьләрен сөйлиләр. *Дети рассказывают ранее выученные стихотворения*).

Тәрбияче *(воспитатель)*: Asseyez-vous! (Утырабыз! – *Присаживаемся!*) Балалар, сез шигырьләр яратабыз дидегез, бәлки берәрегез сөйләп тә күрсәтер. Әйдәгез әле аларны тыңлыйк. *(Ребята, вы сказали, что любите стихотворения, а может, кто хочет рассказать?)*

1. Pom’ pom’ pom’

Pomme de l’automne,

Pom’ pom’ pom’

Dans l’arbre, tu frissonnes.

2. COMPTINE

Un, deux, trois — noir, bleu, vert.

Un, deux, trois — air, mer, terre.

Un, deux, trois — gel, pluie, vent.

Sur la guerre?

3. DANSONS LA PLUIE!

Pluie, pluie, pluie

Pour les Julie, les Marie, les Sophie.

Pluie, pluie, pluie

Pour les petites filles à parapluie.

4. Җырны башкару. *(Исполнение песни).*

Тәрбияче *(воспитатель)*: Бик әйбәт. Саубуллашу алдыннан без сезнең белән үзебезнең яраткан җырыбызны башкарыйк «Sur le pont dAvingon» (“Авиньон күперендә”). *(Какие вы молодцы! Давайте на прощание споем нашу любимую песню «Sur le pont dАvingon» («На мосту Авиньон»)*

**Дәресне тәмамлау өлеше. (*Конец занятия*)**

Тәрбияче *(воспитатель)*: Notre leсon est finie. (Безнең дәрес тәмам. – *Наше занятие закончилось*) . Au revoir mes amis! (Сау булыгыз, балалар! – *До свидания, ребята!*). Балалар *(дети)*: Au revoir madame! (Сау булыгыз, мадам! – *До свидания, мадам!*).